



# DUALFIX PRO

MODE D'EMPLOI



FR

**BRITAX RÖMER Child Safety EMEA**

[www.britax-roemer.com](http://www.britax-roemer.com) | [contact@britax.com](mailto:contact@britax.com)

# Table des matières

---

<b>1</b>	<b>Explication des symboles.....</b>	<b>3</b>
<b>2</b>	<b>Sécurité.....</b>	<b>4</b>
2.1	Mode d'emploi.....	4
2.2	Utilisation prévue.....	4
2.3	Mauvaise utilisation.....	4
2.4	Consignes de sécurité.....	4
<b>3</b>	<b>Réglages.....</b>	<b>5</b>
3.1	Régler l'appuie-tête.....	5
3.2	Utiliser le coussin rehausseur pour nouveau-né.....	5
3.3	Régler l'angle du siège.....	6
3.4	Changer de sens de marche.....	6
<b>4</b>	<b>Utilisation dans le véhicule.....</b>	<b>7</b>
4.1	Fixer le siège enfant.....	7
4.2	Déverrouiller le siège enfant.....	9
<b>5</b>	<b>Attacher et détacher la ceinture.....</b>	<b>10</b>
5.1	Fonction d'entrée et de sortie.....	10
5.2	Attacher l'enfant.....	11
5.3	Contrôler avant chaque trajet.....	11
5.4	Détacher l'enfant.....	12
<b>6</b>	<b>Nettoyage et entretien.....</b>	<b>13</b>
6.1	Housse.....	13
6.2	Rembourrages d'épaule.....	15
6.3	Fermeur de ceinture.....	16
6.4	Dépannage.....	16
<b>7</b>	<b>Stockage et mise au rebut.....</b>	<b>18</b>
7.1	Stockage.....	18
7.2	Mise au rebut.....	18
<b>8</b>	<b>Contact.....</b>	<b>19</b>

# 1 Explication des symboles

## Avertissements

Dans ce mode d'emploi, des avertissements sont utilisés pour attirer l'attention sur des situations potentiellement dangereuses. Les avertissements vous informent sur les points suivants :

- Niveau de danger,
- Nature et source du danger,
- Conséquences en cas de non-respect,
- Mesures de sûreté.

Les avertissements sont présentés comme suit :

### AVERTISSEMENT

#### Nature et source du danger

Conséquences en cas de non-respect

► Mesures de sûreté

Niveau de danger	Signification
DANGER	Indique des situations dangereuses qui, si elles ne sont pas évitées, peuvent entraîner des blessures graves ou la mort.
AVERTISSEMENT	Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures graves ou la mort.
PRUDENCE	Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures légères à modérées.
REMARQUE	Indique les opérations qui peuvent entraîner des dommages matériels.

## Images et symboles

 Indique des informations importantes.

### Étape d'action unique

► ...

### Étape d'action

1. Vous demande d'agir.
2. Séquence définie d'étapes d'action.
3. ...

### Résultat de l'action

- ✓ Vous trouverez ici le résultat d'une succession d'étapes d'action.

## 2 Sécurité

### 2.1 Mode d'emploi


Le présent mode d'emploi fait partie intégrante du produit et contribue à son utilisation en toute sécurité. Le non-respect de celui-ci peut entraîner des blessures graves ou mortelles. En cas de doute, n'utilisez pas le produit et contactez immédiatement votre revendeur spécialisé.

- ▶ Lisez le mode d'emploi.

### 2.2 Utilisation prévue

Ce produit est conçu, testé et homologué conformément aux exigences de la norme UN R129/03.

Ce produit est destiné à sécuriser un enfant dans le véhicule. Ce produit est homologué pour les indications suivantes :

Désignation	Valeur
Taille	Coque dos à la route : 40– 105 cm
	 Vous devez utiliser le coussin rehausseur pour nouveau-né jusqu'à la taille maximale de 60 cm.
	Coque face à la route : Dès 15 mois <b>et</b> 76– 105 cm
Poids	≤ 19 kg

Ce produit perd son homologation dès que vous réalisez des modifications. Toute modification doit être réalisée exclusivement par le fabricant. Les autocollants sur le produit sont une partie importante du produit.

- ▶ N'apportez aucune modification au produit.
- ▶ Ne retirez pas les autocollants du produit.

### 2.3 Mauvaise utilisation

- ▶ N'utilisez pas le produit comme un jouet.
- ▶ N'utilisez pas le produit comme siège en dehors du véhicule, même pas pour des essais.
- ▶ Utilisez uniquement les points de fixation pour sécuriser le siège enfant qui sont décrits dans ce mode d'emploi.
- ▶ Ne fixez pas le produit avec une ceinture à 2 ou 3 points.
- ▶ Veillez à ce que le produit n'est pas coincé entre des objets durs (porte de voiture, rails de siège, etc.).
- ▶ Maintenez le produit à l'écart de l'humidité, des liquides, de la poussière et du brouillard salin.
- ▶ Ne posez pas d'objets lourds sur le produit.

- ▶ Ne lubrifiez ou n'huilez jamais aucune partie du produit.
- ▶ Les housses de siège de voiture sensibles peuvent être endommagées. Utilisez le support de siège enfant Britax Römer. Il est disponible séparément.

### 2.4 Consignes de sécurité

#### Risque de blessure en cas de siège enfant endommagé

En cas de collision à une vitesse supérieure à 10 km/h, le siège enfant peut être endommagé dans certaines conditions sans que les dégâts ne soient visibles. Si un autre accident a lieu, des blessures graves peuvent en résulter.

- ▶ Remplacez le produit à la suite d'un accident.
- ▶ Faites contrôler un produit endommagé (même s'il est tombé par terre).
- ▶ Vérifiez régulièrement que toutes les pièces importantes ne sont pas endommagées.
- ▶ Assurez-vous que tous les composants mécaniques sont en parfait état de fonctionnement.

#### Danger de brûlures dues à des composants chauds

Les composants du produit peuvent s'échauffer en raison de l'exposition à la lumière du soleil. La peau des enfants est fragile et risque de subir des lésions.

- ▶ Protégez le produit de la lumière directe intense du soleil lorsqu'il n'est pas utilisé.

#### Risque de blessure lors de l'utilisation

Dans un véhicule, la température peut monter dangereusement et rapidement. En outre, sortir côté chaussée peut être dangereux.

- ▶ Ne laissez jamais l'enfant sans surveillance dans le véhicule.
- ▶ Sécurisez et retirez le siège enfant exclusivement depuis le côté trottoir.

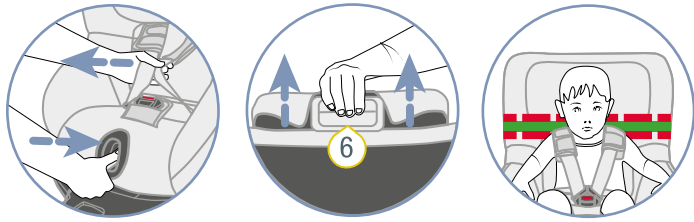
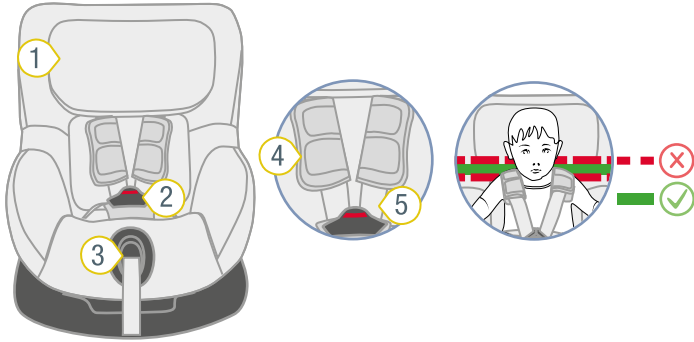
#### Risque de blessure par des objets non attachés

En cas de freinage d'urgence ou d'accident, les objets et personnes non attachés risquent de blesser les autres passagers.

- ▶ Fixez le produit uniquement de la manière décrite dans ce mode d'emploi.
- ▶ Fixez les dossiers des sièges du véhicule (par exemple, enclenchez la banquette arrière rabattable).
- ▶ Sécurisez ou retirez tous les objets lourds ou à arêtes vives dans le véhicule (par exemple, sur la plage arrière).
- ▶ Assurez-vous que toutes les personnes aient mis leur ceinture dans le véhicule.
- ▶ Assurez-vous que le produit est toujours bien fixé dans le véhicule, même lorsque l'on ne transporte pas d'enfant.

# 3 Réglages

## 3.1 Régler l'appui-tête



- ① Appui-tête
- ② Fermeture de ceinture
- ③ Bouton de réglage
- ④ Rembourrages d'épaule
- ⑤ Bretelle
- ⑥ Touche de déverrouillage

### 1. Vérifiez que l'appui-tête 1 est correctement réglé.

- ① Si les bretelles sont à la hauteur des épaules de l'enfant ou légèrement au-dessus, l'appui-tête est correctement réglé.
  - ▶ Si l'appui-tête n'est pas correctement réglé, suivez les étapes suivantes.

### 2. Pour desserrer les sangles, appuyez sur le bouton de réglage 3 et tirez simultanément les deux bretelles 5 vers l'avant.

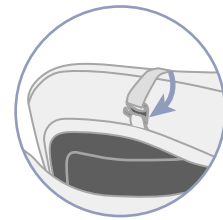
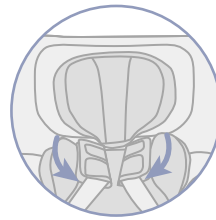
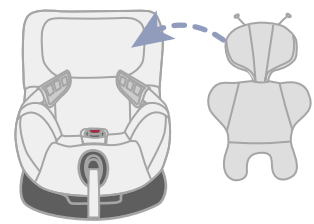
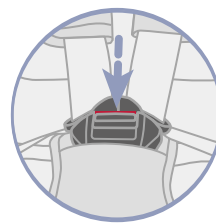
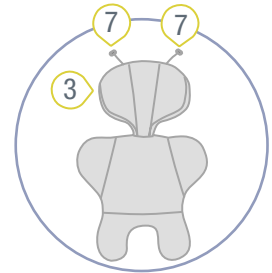
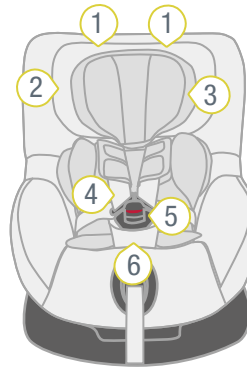
- ① Les rembourrages d'épaule ne sont **pas** reliés aux bretelles. Si vous tirez sur les rembourrages d'épaule, les bretelles ne se desserrent **pas**. Tirez uniquement sur les bretelles.

### 3. Maintenez la touche de déverrouillage 6 enfoncée et déplacez l'appui-tête 1 jusqu'à la bonne hauteur d'épaules.

### 4. Vérifiez que l'appui-tête 1 est correctement enclenché en poussant l'appui-tête 1 vers le bas.

- ✓ L'appui-tête 1 est correctement réglé.
- ✓ L'appui-tête 1 est enclenché.

## 3.2 Utiliser le coussin rehausseur pour nouveau-né



- ① Boucles
- ② Appui-tête
- ③ Coussin rehausseur pour nouveau-né
- ④ Bretelles
- ⑤ Fermeture de ceinture
- ⑥ Rembourrage de l'entre-jambes
- ⑦ Crochets en plastique pour nouveau-né

- ① Vous devez utiliser le coussin rehausseur pour nouveau-né jusqu'à la taille maximale de 60 cm.

1. Ouvrez le fermoir de ceinture 5 en appuyant sur le bouton rouge.
2. Placez le coussin rehausseur pour nouveau-né 3 dans le siège enfant.
3. Placez les deux bretelles 4 au-dessus du réducteur de siège.
4. Accrochez les deux crochets en plastique 7 dans les boucles 1 sur la housse de l'appui-tête 1.
5. Introduisez le fermoir de ceinture 5 et le rembourrage de l'entre-jambes 6 dans les encoches de la partie inférieure du coussin rehausseur pour nouveau-né.



## 4 Utilisation dans le véhicule

### 4.1 Fixer le siège enfant

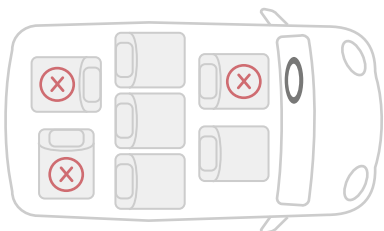
#### 4.1.1 Choisir un siège

##### 1. Sélectionnez un siège adapté.

- Les sièges de véhicule avec l'homologation i-Size sont appropriés.

❗ Dans de rares cas, le réglage du siège enfant est limité sur les sièges de véhicules homologués i-Size.

- Les sièges de véhicules équipés d'un étrier de fixation ISOFIX qui ont été contrôlés et approuvés par nous sont adaptés. Vous pouvez les trouver dans notre liste de types à l'adresse [www.britax-roemer.com](http://www.britax-roemer.com).
- Seuls les sièges de véhicule orientés dans le sens de la marche sont homologués.



##### 2. Respectez et suivez le manuel du véhicule.

❗ Britax Römer recommande de positionner les sièges du véhicule comme suit.

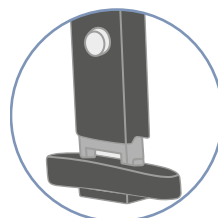
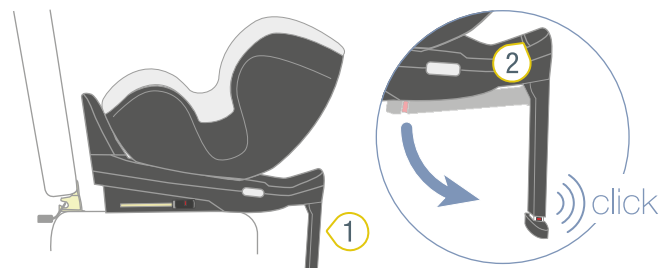
##### En cas d'utilisation sur un siège avant :

- ▶ Poussez le siège avant aussi loin que possible vers l'arrière.

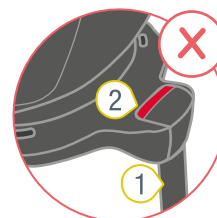
##### En cas d'utilisation sur la banquette arrière :

- ▶ Poussez la banquette arrière aussi loin que possible vers l'arrière.
- ▶ Poussez le siège avant vers l'avant autant que possible.

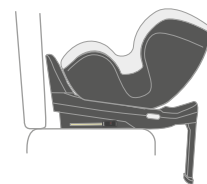
#### 4.1.2 Positionner le siège enfant



① Béquille



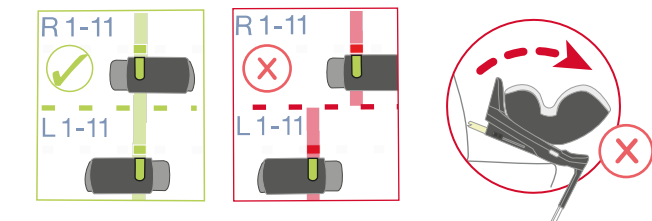
② Indicateur de bascule



1. Repliez entièrement la béquille 1 du siège enfant.  
✓ La béquille 1 s'enclenche de manière audible.  
✓ L'indicateur de bascule 2 rouge n'est plus visible.
2. Placez le siège enfant sur le siège que vous souhaitez dans le véhicule
3. Repliez entièrement la béquille 1 du siège enfant.



### 4.1.3 Fixer ISOFIX



- ① Bras à encliquer ISOFIX
- ② Bouton de déverrouillage
- ③ Indicateur ISOFIX
- ④ Bouton de verrouillage

1. Appuyez sur le bouton de verrouillage 4 et le bouton de déverrouillage 2 l'un contre l'autre et sortez au maximum le bras à encliquer ISOFIX 1.
  - ✓ Le bras à encliquer ISOFIX 1 s'enclenche de manière audible.
2. Repoussez le deuxième bras à encliquer ISOFIX 1 également au maximum.
  - ✓ Le second bras à encliquer ISOFIX 1 s'enclenche de manière audible.
  - ✓ Les deux bras à encliquer ISOFIX 1 sont sortis au maximum.
3. Connectez les bras à encliquer ISOFIX 1 aux étrier de fixation ISOFIX du siège du véhicule.
  - ✓ Les deux bras à encliquer ISOFIX 1 s'enclenchent de manière audible.
  - ✓ Les deux indicateurs ISOFIX 3 sont de couleur verte.

**⚠ AVERTISSEMENT** Risque de blessure en cas de siège enfant non verrouillé. Assurez-vous que les deux bras à encliquer ISOFIX sont complètement enclenchés. Les deux indicateurs ISOFIX doivent être de couleur verte.

4. Tendez le connecteur ISOFIX en poussant le siège enfant avec force dans le dossier du siège du véhicule.
 

**TIP** En fixant le siège enfant dans le siège du véhicule, vous réduisez l'espace de mouvement horizontal du siège enfant. Plus l'espace de mouvement est réduit, plus la protection de l'enfant est importante.
5. Augmentez la tension du connecteur ISOFIX en exerçant une pression latérale sur l'avant de la base.
 

**TIP** Nous vous recommandons de pousser la base alternativement vers la gauche et vers la droite.
6. Vérifiez que les bras à encliquer ISOFIX 1 sont rétractés à la même distance.

ⓘ Les positions des bras à encliquer ISOFIX sont indiquées sur le produit par des numéros. Ces numéros se trouvent au-dessus des indicateurs ISOFIX. Les deux indicateurs ISOFIX doivent pointer vers le même numéro.

7. Vérifiez que les bras à encliquer ISOFIX 1 sont connectés aux étrier de fixation ISOFIX des deux côtés en tirant sur le siège enfant.
  - ✓ Si aucun des bras à encliquer ISOFIX 1 ne peut être libéré, alors les deux sont solidement connectés au véhicule.

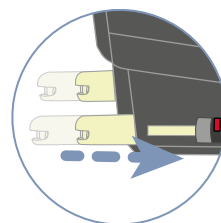
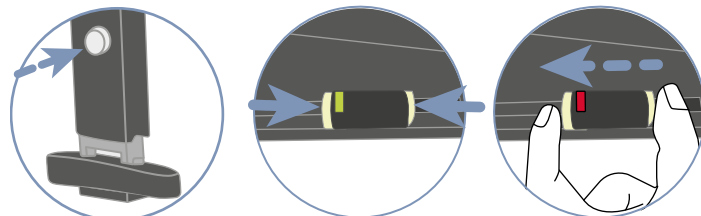
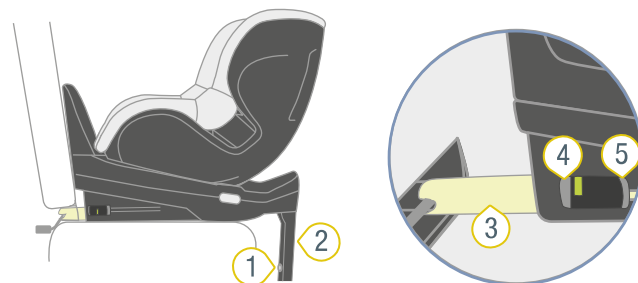
### 4.1.4 Régler la béquille



- ① Béquille
- ② Indicateur de bascule
- ③ Bouton de réglage
- ④ Indicateur de soutien



1. Assurez-vous que la béquille **1** est dépliée.
  - ✓ L'indicateur de bascule **2** rouge n'est pas visible.
  2. Maintenez le bouton de réglage **3** enfoncé.
  3. Dépliez la béquille **1** jusqu'au sol du véhicule.
  4. Relâchez le bouton de réglage **3**.
  - ✓ Le bouton de réglage **3** s'enclenche de manière audible.
  - ✓ L'indicateur de soutien **4** est de couleur verte.
  - ✓ Le dessous du siège enfant se trouve sur la surface du siège du véhicule.
- ⚠ AVERTISSEMENT** Risque de blessure en raison d'une béquille instable. Ne placez **jamais** d'objet sous la béquille. Assurez-vous que la béquille est stable sur le plancher du véhicule.
5. Assurez-vous que la béquille **1** ne soulève **pas** la partie inférieure du siège enfant de l'assise du siège du véhicule.



## 4.2 Déverrouiller le siège enfant

### **⚠ AVERTISSEMENT**

#### Risque de blessure par des objets non attachés

En cas de freinage d'urgence ou d'accident, un siège enfant non fixé peut blesser les occupants du véhicule.

- Fixez toujours le siège enfant dans le véhicule, même si aucun enfant n'est transporté.

- |                             |                            |
|-----------------------------|----------------------------|
| ① Bouton de réglage         | ④ Bouton de déverrouillage |
| ② Béquille                  | ⑤ Bouton de verrouillage   |
| ③ Bras à encliqueter ISOFIX |                            |

1. Maintenez le bouton de réglage **1** enfoncé.
2. Glissez la partie inférieure de la béquille **2** dans la partie supérieure.
3. Relâchez le bouton de réglage **1**.
- ✓ La béquille **2** est entièrement rétractée.
4. Appuyez sur le bouton de verrouillage **5** et le bouton de déverrouillage **4** l'un contre l'autre et repoussez le bras à encliqueter ISOFIX **3** dans la partie inférieure du siège.
5. Repoussez le deuxième bras à encliqueter ISOFIX **3** également dans la partie inférieure du siège.
- ✓ Les deux bras à encliqueter ISOFIX **3** sont protégés contre les dégradations.

# 5 Attacher et détacher la ceinture

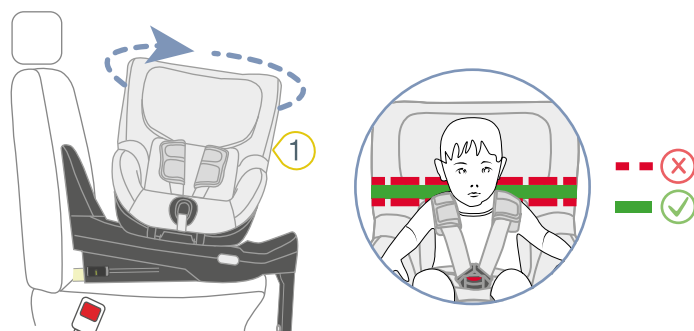
## 5.1 Fonction d'entrée et de sortie

### ⚠ AVERTISSEMENT

#### Risque de blessure avec l'airbag frontal

Les airbags sont conçus pour retenir les adultes. L'utilisation d'un airbag frontal avec une coque dos à la route peut entraîner des blessures graves ou mortelles.

- ▶ Désactivez l'airbag frontal.
- ▶ N'utilisez **jamais** la coque dos à la route lorsque l'airbag frontal est activé.
- ▶ Respectez et suivez les instructions du manuel du véhicule.

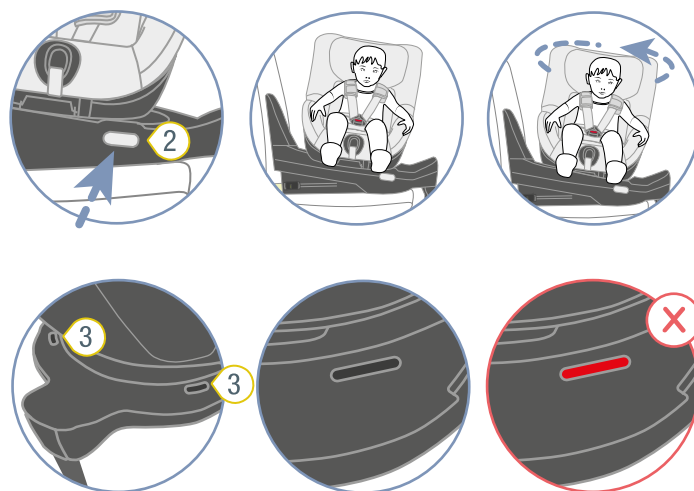


### ⚠ AVERTISSEMENT

#### Risque de blessure en cas de mauvaise orientation

L'orientation de la coque est essentielle à la protection de l'enfant. En cas de mauvaise utilisation, un simple coup de frein peut entraîner une blessure grave, voire mortelle.

1. N'utilisez **pas** le siège enfant face à la route si votre enfant mesure moins de 76 cm ou est âgé de moins de 15 mois.
2. Britax Römer recommande d'utiliser le siège enfant dos à la route aussi longtemps que possible.
3. Avant chaque trajet en voiture, assurez-vous que la coque pivotante du siège enfant est bien enclenchée.



- ① Coque
- ② Touche de pivotement
- ③ Indicateur de rotation

1. Appuyez sur la touche de pivotement **2** et tournez simultanément la coque **1** vers la porte du véhicule.
  2. Attachez l'enfant (cf. "Attacher l'enfant", page 11).
  3. Verrouillez la coque **1** en la tournant vers l'arrière.
- ✓ La coque **1** s'enclenche de manière audible.
  - ✓ Les deux indicateurs de rotation **3** indiquent la couleur noire.

⚠ **AVERTISSEMENT** Risque de blessure si la coque n'est pas fixée. Assurez-vous que la coque est entièrement enclenchée en tirant dessus. Vérifiez la couleur des deux indicateurs de rotation. Ils doivent être noirs.

## 5.2 Attacher l'enfant

### ⚠ AVERTISSEMENT

#### Risque de blessure avec l'airbag frontal

Les airbags sont conçus pour retenir les adultes. L'utilisation d'un airbag frontal avec une coque dos à la route peut entraîner des blessures graves ou mortelles.

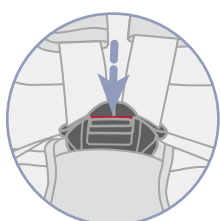
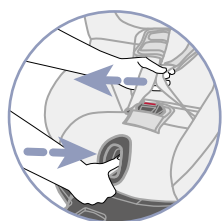
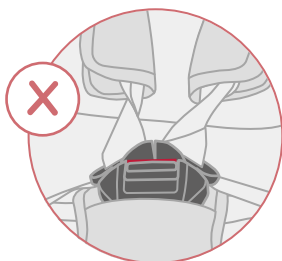
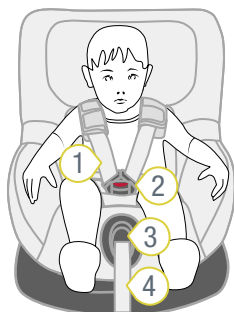
- ▶ Désactivez l'airbag frontal.
- ▶ N'utilisez **jamais** la coque dos à la route lorsque l'airbag frontal est activé.
- ▶ Respectez et suivez les instructions du manuel du véhicule.

### ⚠ AVERTISSEMENT

#### Risque de blessure dû au relâchement de la ceinture

Les relâchements de la ceinture de sécurité sont des zones de la ceinture de sécurité du véhicule qui ne sont pas tendues contre le corps de l'enfant. Les relâchements influent négativement sur la fonction de protection.

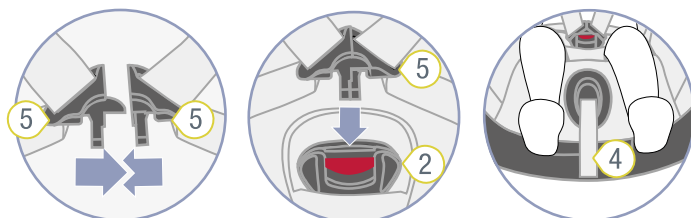
- ▶ Assurez-vous que les sangles sont bien tendues et qu'elles ne sont pas tordues.
- ▶ Évitez que l'enfant porte des vêtements épais sous la ceinture.



- ① Bretelles
- ② Fermoir de ceinture
- ③ Bouton de réglage
- ④ Sangle de réglage

1. Pour desserrer les sangles, appuyez sur le bouton de réglage **3** et tirez simultanément les deux bretelles **1** vers l'avant.
2. Ouvrez le fermoir de ceinture **2** en appuyant sur le bouton rouge.
3. Rabattez le fermoir de ceinture **2** vers l'avant.
4. Asseyez l'enfant dans la coque.
5. Placez les bretelles **1** au-dessus des épaules de l'enfant.

⚠ **AVERTISSEMENT** Risque de blessure si l'enfant n'est pas bien attaché. Assurez-vous que les bretelles ne sont pas tordues ou inversées.



- ② Fermoir de ceinture
- ④ Sangle de réglage
- ⑤ Languettes de verrouillage

6. Rapprochez les deux languettes de verrouillage **5**.
  7. Insérez les languettes de verrouillage **5** réunies dans le fermoir de ceinture **2**.
  - ✓ Les languettes de verrouillage **5** s'enclenchent de manière audible.
  8. Tirez sur la sangle de réglage **4** jusqu'à ce que les bretelles **1** soient bien ajustées au corps de l'enfant.
- ⚠ **AVERTISSEMENT** Risque de blessure à l'abdomen (zone des parties molles de l'abdomen). Veillez à ce que les sangles de cuisse passent le plus bas possible sur l'aîne de l'enfant.

## 5.3 Contrôler avant chaque trajet

Pour la sécurité de l'enfant, vérifiez les points suivants avant chaque trajet en voiture.

1. Les deux bras à encliquer ISOFIX sont enclenchés dans les étriers de fixation ISOFIX.
2. Les deux bras à encliquer ISOFIX sont rétractés à la même distance.
3. Les deux indicateurs ISOFIX indiquent la couleur verte.
4. La béquille repose de manière stable sur le plancher du véhicule.
5. L'indicateur rouge de bascule de la béquille n'est plus visible.
6. L'indicateur de soutien de la béquille est de couleur verte.
7. La coque est entièrement enclenchée.
8. Les indicateurs de rotation de la coque sont entièrement noirs.
9. Les ceintures du siège enfant sont parfaitement ajustés au corps de l'enfant sans le gêner.

10. L'appuie-tête est correctement réglé.
11. Les rembourrages d'épaule sont bien positionnés sur l'enfant.
12. Les ceintures ne sont **pas** tordues **ni** inversées.
13. L'airbag frontal est désactivé lorsque la coque est utilisée dos à la route.
14. Le siège enfant est utilisé conformément à l'âge et à la taille de l'enfant (cf. "Utilisation prévue", page 4).

## **⚠ AVERTISSEMENT**

### **Risque de blessure par manque de contrôle**

Pendant le trajet, l'enfant peut essayer de détacher la ceinture ou de déverrouiller le siège enfant. Si l'enfant ou le siège enfant n'est pas bien fixé, cela peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

### **Si l'enfant n'est pas attaché ou si le siège enfant n'est pas fixé :**

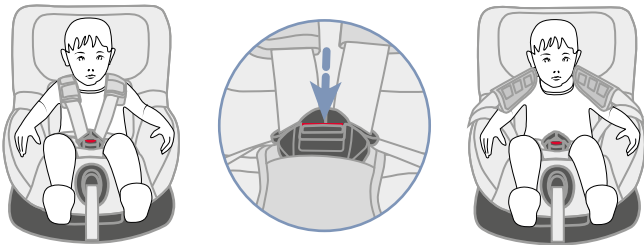
1. Arrêtez immédiatement le véhicule dès que les conditions de circulation le permettent.
2. Assurez-vous que le siège enfant est bien fixé.
3. Assurez-vous que l'enfant est bien attaché.

---

**i** Britax Römer recommande de faire régulièrement des pauses pour le bien-être de l'enfant lors des longs trajets. Donnez à l'enfant la possibilité de bouger.

---

## **5.4 Détacher l'enfant**

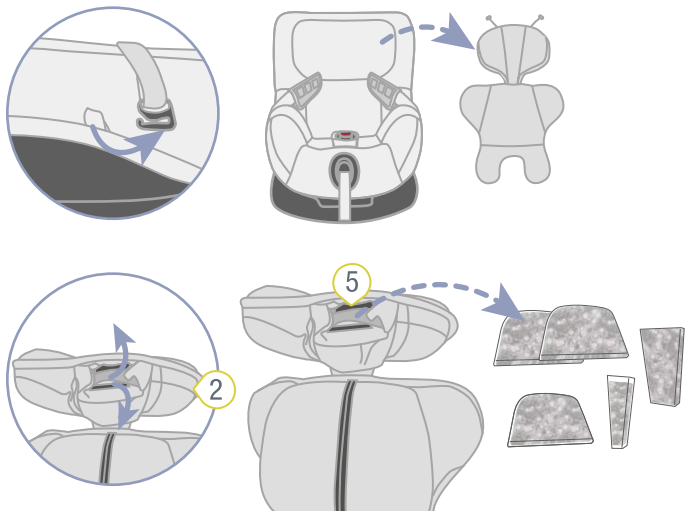
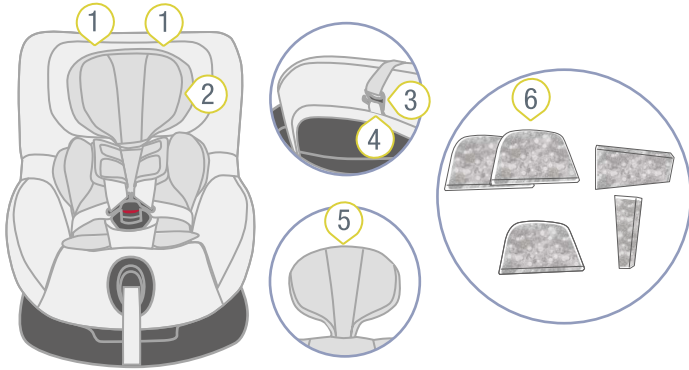


1. Ouvrez le fermoir de ceinture en appuyant sur le bouton rouge.
2. Retirez l'enfant de la coque.

# 6 Nettoyage et entretien

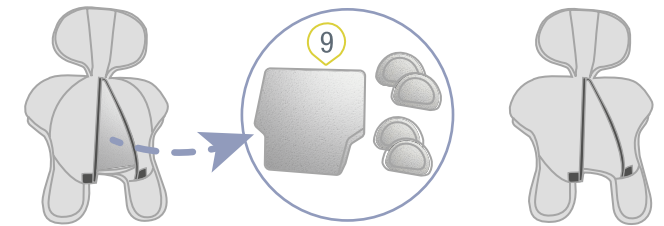
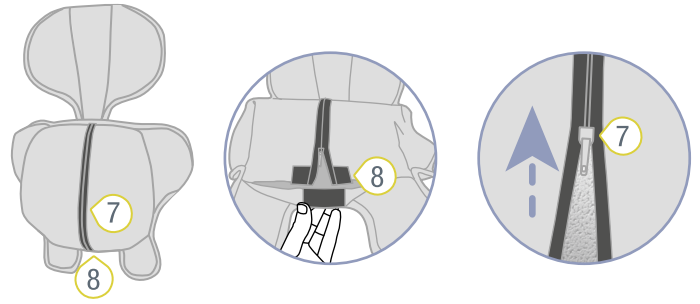
## 6.1 Housse

### 6.1.1 Retirer la housse du coussin rehausseur pour nouveau-né



- ① Appuie-tête
- ② Coussin rehausseur pour nouveau-né
- ③ Crochet
- ④ Boucles
- ⑤ Fermeture à bande autoagrippante
- ⑥ Pièces en mousse

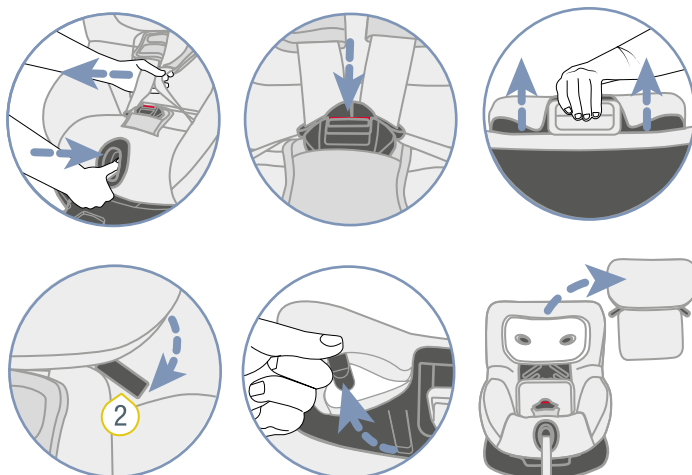
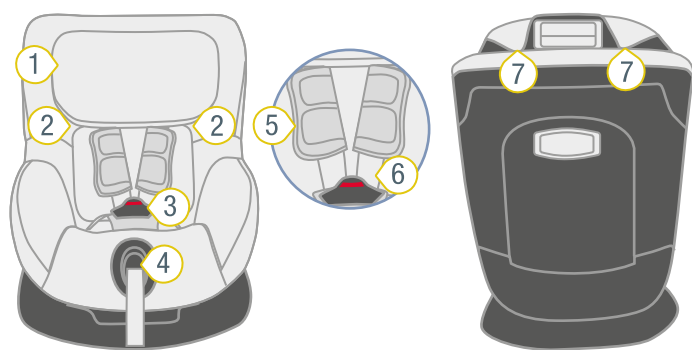
1. Décrochez les deux crochets 3 des boucles 4 sur la housse de l' appuie-tête 1.
2. Ouvrez la fermeture à bande autoagrippante 5 sur l'ap-pui-tête du coussin rehausseur pour nouveau-né 2.
3. Retirez les pièces en mousse 6.



- ⑦ Fermeture à glissière
- ⑧ Fermeture à bande autoagrippante
- ⑨ Mousse et éléments en polystyrène

4. Ouvrez la fermeture à bande autoagrippante 8 et la fermeture à glissière 7 sur la partie inférieure du coussin rehausseur pour nouveau-né 2.
5. Retirez la mousse 9 et les éléments en polystyrène 9.

## 6.1.2 Retirer la housse de l'appui-tête



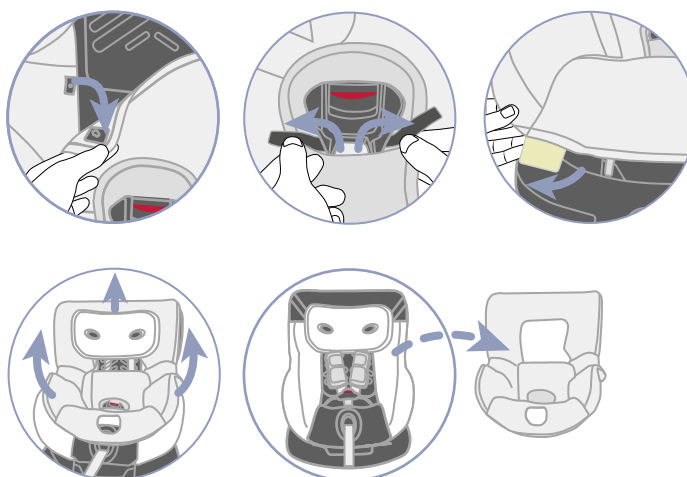
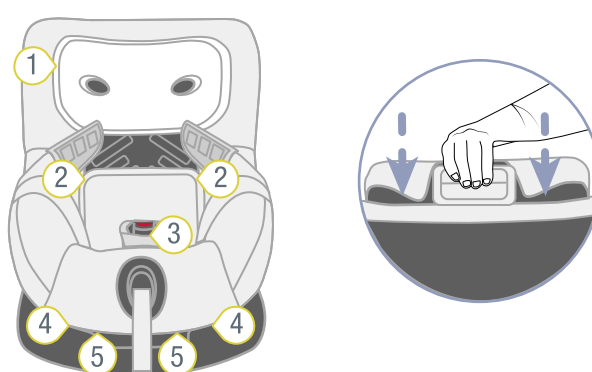
- ① Appui-tête
- ② Boucle en caoutchouc
- ③ Fermeture de ceinture
- ④ Bouton de réglage
- ⑤ Rembourrages d'épaule
- ⑥ Bretelle
- ⑦ Crochet

1. Pour desserrer les sangles, appuyez sur le bouton de réglage 4 et tirez simultanément les deux bretelles 6 vers l'avant.

ⓘ Les rembourrages d'épaule ne sont **pas** reliés aux bretelles. Si vous tirez sur les rembourrages d'épaule, les bretelles ne se desserrent **pas**. Tirez uniquement sur les bretelles.

2. Ouvrez le fermetoir de ceinture 3 en appuyant sur le bouton rouge.
3. Réglez l'appui-tête 1 sur la position la plus élevée (cf. "Régler l'appui-tête", page 5).
4. Desserrez la boucle en caoutchouc 2 sur le bord inférieur de l'appui-tête.
5. Desserrez les crochets 7 sur le bord supérieur de l'appui-tête.
6. Retirez la housse.

## 6.1.3 Retirer la housse de la coque



- ① Appui-tête
- ② Boutons-pression
- ③ Fermeture à bande autoagrippante
- ④ Boucle en caoutchouc
- ⑤ Cartes en plastique

1. Réglez la coque dans la position la plus plate (cf. "Régler l'angle du siège", page 6).
2. Réglez l'appui-tête 1 sur la position la plus basse (cf. "Régler l'appui-tête", page 5).
3. Ouvrez les boutons-pression 2 à gauche et à droite sur le dos de la housse.
4. Ouvrez la fermeture à bande autoagrippante 3 sur le rembourrage de l'entre-jambes.
5. Accrochez les boucles en caoutchouc 4 et les cartes en plastique 5 au niveau des jambes.
6. Décrochez la couture élastique de la housse du bord de la coque du siège.
7. Enfilez les bretelles dans la découpe.
8. Retirez la housse du siège enfant en partant du bas vers le haut.



## 6.1.4 Nettoyer la housse

### REMARQUE

#### Endommagement de pièces importantes

- ▶ Avant de laver le réducteur de siège, retirez tous les éléments en mousse et en polystyrène des parties supérieure et inférieure.
- ▶ Ne lavez **pas** ces éléments dans le lave-linge.

❶ Vous pouvez retirer les housses suivantes et les laver en machine :

- ▶ Housse du réducteur de siège.
- ▶ Housse de l'appui-tête.
- ▶ Housse de la coque.
- ▶ Housse du fermoir de ceinture.

- ▶ Suivez les instructions figurant sur l'étiquette de lavage de la housse.
- ▶ Lavez la housse à 30 °C avec une lessive douce sur le programme pour linge délicat du lave-linge.
- ▶ Vous pouvez retirer les rembourrages d'épaule et les laver à l'eau tiède savonneuse.
- ▶ Vous pouvez nettoyer les éléments en plastique et les sangles à l'eau savonneuse.
- ▶ N'utilisez pas de produits nettoyants agressifs (comme des solvants).

## 6.1.5 Mettre en place la housse

### ⚠ AVERTISSEMENT

#### Risque de blessure dû à l'absence de housse de siège

La housse de siège fait partie intégrante du siège enfant. Si la housse de siège n'est pas utilisée, cela peut entraîner des blessures graves voire mortelles.

- ▶ N'utilisez jamais le siège enfant sans la housse de siège correspondante.
  - ▶ N'utilisez que la housse de siège de remplacement Britax Römer d'origine.
  - ▶ Pour obtenir des housses de siège de rechange, veuillez contacter votre revendeur spécialisé.
- ▶ Pour remettre la housse en place, suivez les étapes dans l'ordre inverse.

### ⚠ AVERTISSEMENT

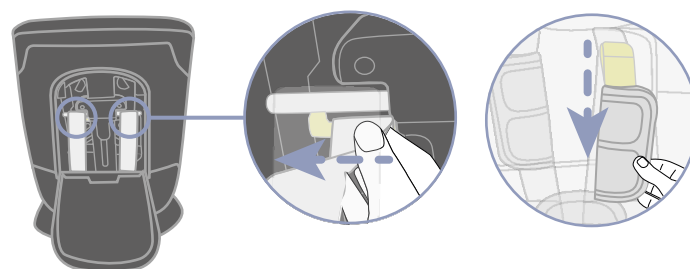
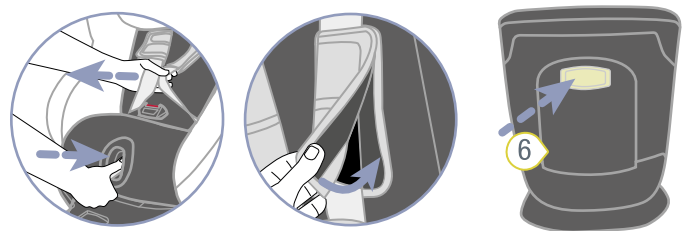
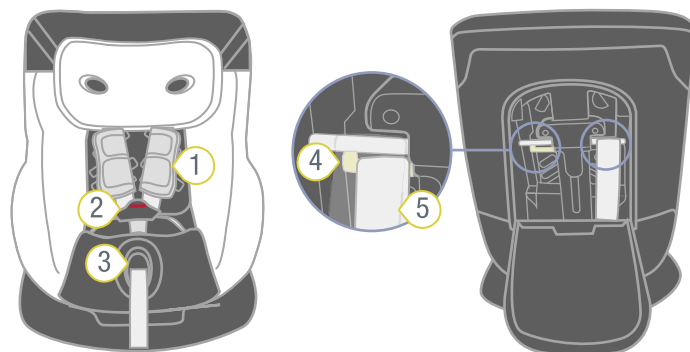
#### Risque de blessure par des sangles tordues

Les sangles tordues ont une influence négative sur la fonction de protection.

- ▶ Assurez-vous que les sangles ne sont pas tordues.
- ▶ Assurez-vous que les sangles sont correctement placées dans les passages de ceinture de la housse.

## 6.2 Rembourrages d'épaule

### 6.2.1 Retirer les rembourrages d'épaule



- ❶ Rembourrages d'épaule
- ❷ Bretelle
- ❸ Bouton de réglage
- ❹ Traverse en plastique
- ❺ Extrémité de la bretelle
- ❻ Compartiment du mode d'emploi

1. Pour desserrer les sangles, appuyez sur le bouton de réglage **3** et tirez simultanément les deux bretelles **2** vers l'avant.

❶ Les rembourrages d'épaule ne sont **pas** reliés aux bretelles. Si vous tirez sur les rembourrages d'épaule, les bretelles ne se desserrent **pas**. Tirez uniquement sur les bretelles.



- Ouvrez les rembourrages d'épaule **1** au niveau des fermetures à bande autograppante latérales.
- Tournez la coque dos à la route
- Ouvrez le compartiment du mode d'emploi **6**.
- Faites un peu sortir les extrémités des bretelles **5** en tirant dessus.
- Décrochez les boucles de ceinture des épaulettes situées en dessous des traverses en plastique **4**.
- Tirez les rembourrages d'épaule **1** vers l'avant hors des passages de ceinture.

### 6.2.2 Mettre en place les rembourrages d'épaule

#### ⚠ AVERTISSEMENT

##### Risque de blessure dû à l'absence de rembourrages d'épaule

Les rembourrages d'épaule font partie intégrante de la sécurité du siège pour enfant. Si les rembourrages d'épaule ne sont pas utilisés, cela peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

- ▶ N'utilisez jamais le siège enfant sans les rembourrages d'épaule correspondants.
- ▶ N'utilisez que les rembourrages d'épaule Britax Römer d'origine.

- ▶ Pour remettre les rembourrages d'épaule en place, suivez les étapes dans l'ordre inverse.

#### ⚠ AVERTISSEMENT

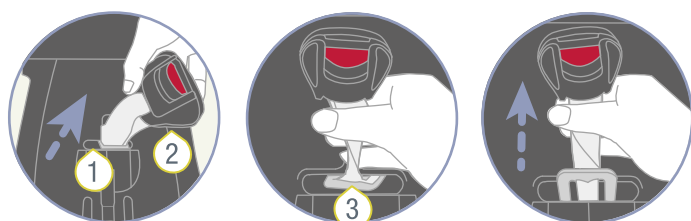
##### Risque de blessure dû à la torsion des rembourrages d'épaule

Les sangles tordues ont une influence négative sur la fonction de protection.

- ▶ Assurez-vous que les rembourrages d'épaule ne sont pas tordus ou inversés.
- ▶ Assurez-vous que les bretelles sont placées dans les rembourrages d'épaule, sous le bord noir du cache.

## 6.3 Fermeur de ceinture

### 6.3.1 Retirer le fermeur de ceinture



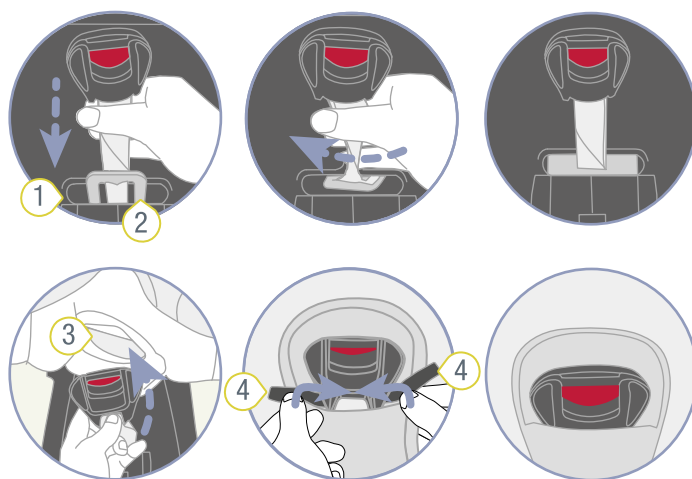
- Ceinture d'entre-jambes
- Fermeur de ceinture
- Plaque métallique

- Retirez la housse de la coque (cf. "Retirer la housse de la coque", page 14).
- Tournez la ceinture d'entre-jambes **1** avec la plaque métallique **3** dans la fente en longueur.
- Glissez la plaque métallique **3** avec l'arête fine vers l'avant à travers le passage de ceinture.

### 6.3.2 Nettoyer le fermeur de ceinture

- Faites tremper le fermeur de ceinture pendant au moins une heure. Pour ce faire, utilisez de l'eau chaude additionnée de liquide vaisselle.
- Rincez soigneusement le fermeur ceinture et séchez-le.

### 6.3.3 Mettre en place le fermeur de ceinture



- Fente en longueur
- Plaque métallique
- Passage de ceinture de la housse
- Fermeture à bande autoagrippante

- Glissez la plaque métallique **2** vers l'avant intégralement dans la fente en longueur **1**.
- Tournez la ceinture d'entre-jambes avec la plaque métallique **2** à 90° jusqu'à ce qu'elle soit accrochée dans la fente en longueur **1**, perpendiculairement au sens de la marche.

**⚠ AVERTISSEMENT** Risque de blessure en raison du fermeur de ceinture non fixé Assurez-vous que le fermeur de ceinture est bien fixé à la coque en tirant fortement dessus.

- Fixez à nouveau la housse (cf. "Mettre en place la housse", page 15).

## 6.4 Dépannage

### Fermeur de ceinture

Le fermeur de ceinture fait partie intégrante du siège pour enfant et remplit des fonctions importantes pour la sécurité de l'enfant. Assurez-vous que le fermeur de ceinture fonctionne parfaitement.

**Problèmes possibles :**

- Après avoir appuyé sur le bouton de déverrouillage rouge, les languettes de verrouillage ne sont éjectées que lentement.
- Les languettes de verrouillage ne s'enclenchent plus.
- Les languettes de verrouillage s'enclenchent mais pas de manière audible.
- Il est difficile d'enfoncer les languettes de la verrouillage dans le fermoir de ceinture.
- Pour ouvrir le fermoir de ceinture, vous devez exercer une force importante.

**Solution :**

- ▶ Nettoyez le fermoir de ceinture (cf. "Nettoyer le fermoir de ceinture", page 16).

**Connecteur ISOFIX**

Le connecteur ISOFIX fait partie intégrante du siège d'enfant et remplit des fonctions importantes pour sécuriser le siège enfant. Assurez-vous que le connecteur ISOFIX fonctionne correctement.

**Problème possible :**

- Les bras à encliqueter ISOFIX du siège enfant ne se connectent pas aux étriers de fixation ISOFIX du véhicule.

**Solution :**

- ▶ Nettoyez les étrier de fixation ISOFIX du véhicule.

# 7 Stockage et mise au rebut

---

## 7.1 Stockage

Si vous n'utilisez pas le produit pendant une période prolongée, respectez les informations suivantes.

- ▶ Conservez le produit dans un endroit sûr et sec.
- ▶ Maintenez la température de stockage entre 20 et 25 °C.
- ▶ Ne posez pas d'objets lourds sur le produit.
- ▶ Ne stockez pas le produit à côté d'une source de chaleur ou à la lumière directe du soleil.
- ▶ Protégez le produit de l'humidité, des liquides, de la poussière et du brouillard salin.

## 7.2 Mise au rebut

- ▶ Ne démontez pas le produit.
- ▶ Empêchez l'utilisation du produit défectueux par des tiers.
  - ① Coupez les bretelles.  
Retirez l'étiquette d'homologation.
- ▶ Veuillez respecter les directives de mise au rebut en vigueur dans votre pays.

## 8 Contact

---

Si vous avez des questions, n'hésitez pas à nous contacter.

BRITAX RÖMER Child Safety EMEA

[www.britax-roemer.com](http://www.britax-roemer.com)

[contact@britax.com](mailto:contact@britax.com)

BRITAX RÖMER Kindersicherheit GmbH

Theodor-Heuss-Straße 9

89340 Leipheim

Allemagne